

# Hygienowy koncept Ralbičanskeho křižerskeho procesiona za jutry 2021

(zjawna wersija)

## Zawod

Křižerske procesiony su nabožny křescanski wobrjad hłubokeje wěry serbskich a němskich wěriwych w Hornjej Łužicy. Mužojo, swjedžensce zdrasćeni w sukni a cylindru, wozjewjeja jutrowničku na konjach zrowastanjenje Jězusa Chrystusa. Křižerjo nimaja křescanski procesion jeno za wuznaće swojeje křescanskeje wěry, kotrež jutry njedźelu zjawnje a za kóždoho widžomne wobswědčeja, ale zdobom za čestny nabožny nadawk wozjewjeć zrowastanjenje Jězusa Chrystusa. To však njeje jenož dale data tekstowa pasaža, ale skerje wěra, hłuboka wěra na žiwjenje po smjerći. Runje tole však je tuchwilu za nas katolikow a předewšěm za nas křižerjow jako pósłow zrowastanjenja Jězusa Chrystusa, wažne, našu wěru tež směć ze žiwjenjom pjelnić.

Nabožny wobrjad hłubokeje wěry křižerstwa w Hornjej Łužicy mjeztym hižo dlěje hač 480 lět pěstuja. Najstarše pisomne dopokazy za to su hač do džensnišeho dokumenty, kotrež wobswědčeja, zo běchu so lěta 1541 přeni raz Ralbičanscy a Kulowscy křižerjo na jutrowničce mjez sobu wopytali a zrowastanjenje Zbóžnika wozjewjeli. Do toho běchu Kulowscy do Wojerec jěchali, štož pak hižo wjac móžno njeběše, dokelž stachu so Wojerecy tehdy protestantiske.

Tónle mjeztym hižo nimale 500 lět bjez přetorhnjenja – tež za čas rozestajenjow w Druhej swětowej wójnje jutry 1945, jako běžeše fronta tež přez wjacore wsy Ralbičanskeje wosady – hajeny křescanski wobrjad (jenož w lěće 2020 dyrbjachmy so wšitcy koronawirusej kłonić a křižerske procesiony wotprajić), je wobydlerstwu Hornjeje Łužicy – předewšěm serbskemu – nade wšo wažny nabožny wobrjad. Tohodla nochcemy, zo so křižerstwo po lěće 2020 lětsa z nowa a hnydom druhe lěto za sobu njewotměje. Z tejele přičiny zasadžamy so za to, zo móžemy tele wuznaće wěry – tónle mozaikowy kamušk nabožinskeje swobody hornjołužiskeho wobydlerstwa – lětsa přewjesć a žiwi być.

K zaručenju křižerskeho procesiona, na kotrymž so kóždolětnje nimale 300 křižerjow w Ralbičanskim

ćahu na puć podawaja, je přewšo wažne, zo smědža sej mužojo-křižerjo swoje jutrowne konje tež ze zdalenišich kónčin w Němskej wobstarować a sej je do Łužicy přiwezc dać abo sej je sami wotewzać.

Jako zamołwići křižerskeho procesiona Ralbičanskeje wosady smy tuž slědowacy hygienowy koncept zestajeli, kotryž chcemy zhromadnje ze zamołwitými zarjadami zwoprawdźić a jutry 2021 z jěchanjom křižerjow přewjesć.



## 1. Powšitkownje:

1.1. Jako zamołwity za powšitkowny hygienowy koncept je knjez Daniel Wjesela – tel.: 0174/3086937; e-mail: danielmmx@freenet.de – pomjenowany.

1.2. Kóždy křižer, pomocnik a dobroćel serbskeho křescánskeho wobrjada kaž tež domoródnny je namołwjeny w kóždym času aktualnje płáčiwe wukazy Sakskeho knježerstwa wo škiće před koronawirusom w aktualnje płáčiwej wersiji wobkedžbować a je dodžeržeć.

1.3. Kóždy křižer a pomocnik Ralbičanskeho křižerskeho procesiona ma předležacy powšitkowny hygienowy koncept za Ralbičanski procesion čitać a sej jón přiswojić.

1.4. Kóždy křižer ma sej, ručež z konja zlěze a njemóže žadany minimalny wotstawk 1,5 metrow k druhim wosobam dodžeržeć, nós a hubu z medicinskej masku (alternatiwnje z KN95 abo FFP2- nahubnikom) zakryć, njeje-li w Sakskich postajenjach wo škiće před koronawirusom ničo druge wukazane. Kóždy křižer ma znajmjeńša jednu medicinsku masku (alternatiwnje z KN95 abo FFP2- nahubnik) jako rezerwu při sebi měć. Na swojim konju ma kóždy wobdžělnik wulkosće zwěrjeća dla dosć wotstawka k sobujěchacym a wšitkim dalšim přitonym. Tuž njeje trjeba, zo dyrbja sej křižerjo na konjach tež při modlenju a spēwanju swój nós a swoju hubu z masku zakryć.

## 2. Přihoty na jutry

2.1. Jutry njedźelu jěchaja mužojo-křižerjo swjedźensce zdrasćeni na konjach kěrlušy spēwajo a so modlo do susodneje wosady, zo bychu zrowastanjenje Jězusa Chrystusa wozjewjeli. Dokelž wšak tež na serbskich wjeskach priwatnje wobsydstwo koni hižo njeje wjac tak z wašnjom, su křižerjo nuzowani sej zwěrjata k jutram ze zdalenišich kónčin po wšej Němskej wobstarować a do Łužicy wozyć. Zo móhli křižerske procesiony scyła zaručić, je tuž bytostne, zo smědža sej křižerjo tež w léće 2021 (po jednym léće přestawki) zaso po wšej Němskej konje wobstarać. Zwěrjata z pomocu konjacych transportow někotre dny do jutrownički do lužiskich wsow woža, hdžež je w priwatnych konjencach na jutrowničku přihotuja.

2.2. Při wšitkich konjacych transportach ma kóždy aktualnje płáčiwe předpisy wo škiće před koronawirusom Sakskeje dodžeržeć.

2.3. Dalokož njeje w předpisach wo škiće před koronawirusom Sakskeje ničo druge wukazane, wobsteji za wšitkich na konjacych transportach wobdžělenych winowatosć škitne maski wužiwać, njemóža-li žadany minimalny wotstawk 1,5 metrow k druhim wosobam dodžeržeć.

2.4. Za kóždy jednotliwy konjenc, w kotrymž su cuze konje zaměstnjene, maja tamniši křižerjo swójski hygienowy koncept zdžělać a zamołwiteho za konjenc pomjenować. Wón je winowaty hygienowy koncept za konjenc za kóždeho derje widžomnje na městnje wupójsnyć a na jeho dodžerženje džiwać.

W přiwěšku “Hygienowy koncept za konjency” ma kóždy křižer podać z kotreho regiona (póstowe wodženske čisło PLZ) sej wón swojeho konja přiwjeze abo přiwjezc da, zo móhli

w předpolu wotważować, hač jedna so wo aktualne krizowe pasmo a zo móžemy, je-li trjeba, poručene naprawy zwoprawdźić.

Dale dóstanje kóždy konjenc swójske číslo, z kotrehož pomocu su jednorje puće slědujomne, z kotrymi dalšimi wosobami je křižer zwiski a kontakty měł. Číslo konjenca je při slědowanju kontaktow wuznamny dypk a nańdže dalše nałožowanje za křižerski procesion na jutrowničce (hlej tež dypk 3.2).

2.5. Kóždy křižer, pomocnik a wobsedžer statoka maja w kóždym času škitne naprawy po Sakskim wukazu wo škiće před koronu na statokach kaž tež w konjencach wobkedźbować a je dodžeržeć. Tak je wužiwanje nahubnikow na statokach a w konjencach winowatosć, njemóža-li přitomni žadany minimalny wotstawk 1,5 metrow k druhim wosobam dodžeržeć a njeje-li w Sakskich postajenjach wo škiće před koronawirusom ničo druge wukazane. Zamołwići za zwoprawdženje wukaza wo škiće před koronawirusom na statokach a w konjencach su wšitcy křižerjo a zamołwići za konjency po hygienowym koncepcje za konjency. Kóždy křižer ma znajomosć a winowatosć k dodžerženju hygienoweho koncepta w konjencach wosobinsce ze swojim podpismom wobkrućić.

2.6. Dowožowanje koni ma so staflowane w martrownym tydženju wot 30.03.2021 do 04.04.2021 wotměć. Zamołwići za koordinowanje su wobstararjo koni zhromadnje ze zamołwitými za konjency na městnje.

2.7. Hospodowanju wobsedžerjow koni a/abo jich pomocnikow w hóstnych swójbach měli nuznje zadžěwać.

2.8. Wottransport koni ma so tohorunja krok po kroku w času wot 04.04.2021 do 08.04.2021 wotměć. Zamołwići za koordinowanje su wobstararjo koni zhromadnje ze zamołwitými za konjency na městnje.

2.9. Budyski krajnoradny zarjad pruwuje, hač njepřewostaji wšitkim křižerjam darmotny korona-sebjetest. Dochadza-li k tomu, wužiwaja wšitcy křižerjo Ralbičanskeho křižerskeho procesiona składnosć tajki samo abo sebjetest do wotjěchanja jutrowničku přewjesć, kotryž pak njeměł starši hač 24vhodžin być. Pozitiwnje testowani njesmědža so na procesionje wobdžělic.

### **3. Čara křižerjow na jutrowničce z Ralbic do Kulowa a wróćo**

3.1. Tradicionalna čara Ralbičanskeho křižerskeho procesiona (a tež Kulowskeho, jenož w nawopačnym wotběhu) wjedže z Ralbic po hłownych dróhach přez Konjegy, Šunow, delnje Sulšecy a Salow do Kulowa. Nawróća so křižerjo tradicionalnje z Kulowa přez Hózk, Koćinu a Konjegy zaso do Ralbic. We wsach, přez kotrež procesion na puću do Kulowa a wróćo přińdže, čaru k zadžěwanju kontaktow a kontaktnych časow na minimum znižimy. (hlej k tomu tež pod dypkami 3.2 - 3.9.).

Zawěšćenje čary, tež zwonka wjeskow, smědža jeničce přislušny porjadniski zarjad a policija zarućić. Nawodnistwo procesiona so tuž po zwučenym wašnju w swójskej režiji wo tym z porjadniskim zarjadom Zarjadniskeho zwjazka "Při Klósterskej wodže" Pančicy-Kukow a z Wojerowskej policajskej staciju dorěči.

3.2. Křižerjo z jednotlivých wjeskow zarjaduja so po konjencach do Ralbičanskeho křižerskeho procesiona. Slěd zraduja zamołwići kantorjo na zakładže čisłow konjencow, kotryž njeměł so měnjeć. Tak je při móžnym slědowanju kontaktow lochko zwěsćić, što je w procesionje w njeposřednej bliskosći kotreho křižerja był. Při móžnych padach infekcije je zamołwity za hygienowy koncept winowaty naprašowanja strowotniskeho zarjada wotmołwić.

3.3. Křižerjo Ralbičanskeho procesiona hromadža so na swojich konjach tradicionelnje wot něhdže 9 hodž. w Ralbicach. Křižerjo wosadže swj. Katyrny Ralbicy přislušnych wsow přijěchaja po zwučených čarach do Ralbic, hdžež so k wulkemu křižerskemu procesionej zjednoća. Lětsa koronapandemije dla čas hromadženja a wujěchanja z Ralbic změnimy. Nowy čas hromadženja a wujěchanja z Ralbic nihdže w zjawnosći nješěrimy, zo bychmy wulkej ličbje hosći a turistow zadžěwali. Nimo toho skrótšimy čaru w Ralbicach wokoło cyrkwe. Hewak k hromadženju a wužohnowanju jěchane tři koła wokoło Božeho domu znižimy tak na dvě.

3.4. Čaru wokoło Ralbičanskeje farskeje cyrkwe wuhotujemy dosć wulku, zo bychmy kopjenju ludži při čarje zadžěwali. Čara je z wosadu swj. Katyrny Ralbicy kaž tež z gmejnu Ralbicy-Róžant a z porjadowym zarjadem zarjadniskeho zwjazka “Při Klósterskej wodže” wothłosowana. Ju móžemy sej zhromadnje ze zamołwitými instancami, tež ze strowotniskim zarjadem, kaž tež z nawodnistwomaj Kulowskeho a Ralbičanskeho křižerskeho procesiona wobhladać a wotžohnować.

3.5. Z Ralbic jěchaja křižerjo po zwučenej čarje do susodneje wosady do Kulowa.

3.6. Po puću do Kulowa je krótka přestawka předwidžana. Tam maja wšitcy na dodžerženje Sakskich wukazow wo škiće před koronawirusom w płaćiwej wersiji džiwać, předewšěm na to, zo maja sej, zalězu-li z konja a njemóža-li přitomni žadany minimalny wotstawk 1,5 metrow k druhim wosobam dodžeržeć, medicinisku masku (alternatiwnje z KN95 abo FFP2–nahubnik) stajić.

3.7. W Kulowje jěchaja křižerjo po měščanskich hasach we wulkim kruhu wokoło cyrkwe, zo bychu kopjenjam ludži zadžěwali. Čara je z wosadu swj. Marije donjebjeswzaća Kulow a městom Kulowom dorěčana a ju móžemy sej zhromadnje ze zamołwitými instancami, tež ze strowotniskim zarjadem, kaž tež z nawodnistwomaj Kulowskeho a Ralbičanskeho křižerskeho procesiona wobhladać a wotžohnować. Ličbu wobjěchanje cyrkwe koronapandemije dla při zajěchanju do Kulowa znižimy. Přizamknje so krótke nyšpor na konjach. Po tym jěchaja křižerjo dalše koło a podaja so hnydom na čaru z Kulowa won do měra domoj na Ralbicy. Tak ličbu kołow wobjěchanja cyrkwe w Kulowje znižimy a k wujěchanju domoj skrótšimy swoju čaru w Kulowje widžomnje wo počajcu.

3.8. Bytostny wobstatk tradicionalneho křižerskeho procesiona Ralbičanskeje wosady je přestawka w hóstnych kwartěrach w Kulowje kaž tež jutrowny nyšpor křižerjow w Kulowskej wosadneje cyrkwi. K škićej wšitkich a tuchwilneho wosebiteho počajenja koronapandemije dla pak so tejeleju lětsotki dotheju tradicijow wzdamy a město Kulow hnydom po wotpusknym paćerju wopušćimy a tuž so lětsa pohosćenje w Kulowskich swójbach kaž tež zhromadnje nyšpor křižerjow w cyrkwi njewotmějetej.

3.9. Skrótšenu přestawku přewjedźemy město toho pod hołym njebjom zwonka Kulowa a zdalene wot móžnych wopytowarjow. Wona słuži k posylnjenju křižerjow a napojenju koni, štož zaruča křižerjo w swójskej režiji. Kóždy křižer ma so tohorunja sam zastarać. Křižerjo, kotřiž z konja zalězu maja sej medicinisku masku (alternatiwnje z KN95 abo FFP2–nahubnik) stajíc, njemóža-li žadany minimalny wotstawk 1,5 metrow k druhim wosobam dodžeržeć a njeje-li ničo druge w postajenjach Sakskeje wo škiće před koronawirusom wukazane.

3.10. Na spočatku a na kóncu přewodža Ralbičanski křižerski procesion kaž kóžde lěto policaja ze zasadženskim awtom k zawěsćenju čary. Policisća zaraća za čas přestawkow dróhu tak, zo nimaja žani cuzy, hosćo abo turisća přistup ke křižerjam, ale jenož wuzwoleni pomocnicy křižerjow. Woni dóstanu tak mjenowany wupokaz pomocnikow, zo je zastojnikam hnydom widžomne, zo maja woni přistup ke konjam a křižerjam. Wupokazy za pomocnikow w předpolu na rozřeči z policiju jako dokład přewostajimy.

3.11. Po nawróće do Ralbic slěduje po dwójnym wobjěchanju zakónčacy nyšpor na konjach. Po zakónčacym nyšporje na konjach je procesion rozpušćený a křižerjo nastaja so domoj do swojich wsow hdžež tohorunja hišće mały zakónčacy nyšpor přewjedu, prjedy hač so na domjace statoki wróća.

#### **4. Škitne naprawy pomocnikow**

4.1. Pomocnicy, kotřiž podawaja křižerjam cyrkwinske chorhoje, Božu martru a postawu Zrowastanjeného a je při nawróće tež zaso wot křižerjow přijimuju, dyrbja sej rukajcy zdrasćić a sej z mediciniskej masku (alternatiwnje z KN95 abo FFP2–nahubnikom) hubu a nós zakryć, njeje-li po Sakskich wukazach wo škiće před koronawirusom ničo druge wukazane. Křižerjo z wosebitymi nadawki su běle rukajcy zdrasćene, štož hižo wjace lěta praktikujemy.

4.2. Wšitcy cí, kotřiž jutrowničku křižerjam při čarje pomocnje k rukam du, na přikład konja džerža, konja wodža abo podobne, maja sej medicinisku masku (alternatiwnje z KN95 abo FFP2- nahubnik) stajíc, njemóža-li žadany minimalny wotstawk 1,5 metrow k druhim wosobam dodžeržeć a njeje-li po Sakskich postajenjach wo škiće před koronawirusom ničo druge wukazane.

#### **5. Škitne naprawy podłu čary**

5.1. Zjawnych namołwow resp. dale dawanja detailow wo křižerskich čarach a změnených časach wo hromadženju a wotjěchanju Ralbičanskeho křižerskeho procesiona w medijach so lětsa wzdamy.

5.2. Domoródni, kotřiž podłu křižerskeje čary bydla, nimaja swoje priwatne ležownosće wopušćić. Dokelž lětsa w změnených časach jěchamy, nahromadženja ludži na jednym městnje wuzamkujemy.

5.3. Dyrbja-li domoródni swoje ležownosće wopušćić, maja woni postajenja po Sakskich wukazach wo škiće před koronawirusom dodžeržeć.



6.4. Njejsu-li po Sakskim wukazu wo škiće před koronawirusom hač dotal płaćiwe regule předwidźane, njewočakujemy podłu čary Ralbičanskeho křižerskeho procesiona (tež zwonka wsow) ze žanymi přihladowarjami.

## 6. Přidatne škitne naprawy

6.1. Hygienowy koncept za Ralbičanskeho křižerskeho procesiona za jutry 2021 nawodnistwje Ralbičanskeho a Kulowskeho křižerskeho procesiona zhromadnje z Ralbičanskej wosadu swj. Katyrny a Kulowskej wosadu swj. Marije donjebjeswzaća, z gmejnu Ralbicy Różant a z městom Kulowom w předpolu wothłosuja a so dojednaja.

Křižerstwo ma mjez domoródnymi w Hornjej Łužicy přewšo wulku hódnotu. Tohodla wuchadźamy z wulkeje zwólniwosće wobydlerjow z nami kooperować.

Ralbicy, 13.3.2021

Kantorjo Ralbičanskeho křižerskeho procesiona



# Hygienekonzept für die Oster- und Verkündigungsprozession 2021 in Ralbitz

(öffentliche Version)

## Präambel

Die Oster- und Verkündigungsprozession oder Osterreiten auch Osterritt (obersorbisch: *křižerski procesion oder křižerjo*; Synonym: *Kreuzreiten*) ist ein tiefreligiöser Ritus sorbischer und deutscher Christen in der Oberlausitz. Männer, festlich gekleidet mit Gehrock und Zylinder, verkünden am Ostersonntag hoch zu Pferde in einer Prozession die Auferstehung Jesu Christi. Die Oster- und Kreuzreiter verstehen die christliche Prozession nicht nur als Bekenntnis des Glaubens, das sie am Ostersonntag öffentlich und für jedermann sichtbar bezeugen, sondern auch als religiösen Auftrag, die Auferstehung Jesu-Christi allen zu verkündigen. Sie ist nicht nur eine überlieferte Textpassage, sondern vielmehr ein Glaube, ein tiefsinniger Glaube an das Leben nach dem Tod. Gerade in der jetzigen Zeit ist es für uns Katholiken, speziell für uns Oster- und Kreuzreiter als Botschafter der Auferstehung Jesu Christi, wichtig, unseren Glauben auch leben zu dürfen.

Der tiefreligiöse Ritus der Osterprozessionen wird in der Oberlausitz seit mehr als 480 Jahren begangen. Die ältesten schriftlichen Dokumente bis dato bezeugen, dass sich Reiterprozessionen aus Wittichenau und Ralbitz im Jahre 1541 zum ersten Mal gegenseitig am Ostersonntag besuchten und die Botschaft der Auferstehung Jesu-Christi verkündeten. Zuvor waren die Wittichenauer nach Hoyerswerda geritten. Die Stadt wurde jedoch um 1540 protestantisch.

Dieser seit fast fünf Jahrhunderten ohne Unterbrechung – selbst in den Wirren des 2. Weltkrieges Ostern 1945, als die Front quer durch die Oberlausitz und somit auch durch Ortschaften der Kirchgemeinde Ralbitz verlief – zelebrierte Brauch (der nur im Jahr 2020, als alle das Corona-Virus in die Knie zwang, ausfallen musste), ist der Bevölkerung in der Oberlausitz – vor allem der sorbischen – ein über alles wichtiger religiöser Ritus. Deshalb wollen sie nicht, dass die Reiterprozessionen nach 2020 dieses Jahr erneut, und zum zweiten Mal infolge, ausfallen müssen. Daher machen wir uns dafür stark, dieses Bekenntnis des Glaubens – diesen Mosaikstein der Religionsfreiheit der oberlausitzer Bevölkerung – dieses Jahr durchzuführen und mit Leben zu füllen.

Um die Osterprozession, an der in der Ralbitzer Kirchgemeinde jedes Jahr fast 300 Reiter teilnehmen, sicherzustellen, ist es von enormer Wichtigkeit, dass sich die Männer ihre Pferde auch aus entfernteren Regionen Deutschlands besorgen, sie selbst abholen oder bringen lassen können.



Als Verantwortliche der Ralbitzer Osterprozession haben wir deshalb folgendes Hygienekonzept erstellt, das wir mit den zuständigen Behörden gemeinsam umsetzen wollen, um Reiterprozession im Jahr 2021 durchzuführen.

## 1. Allgemeines:

1.1. Als Verantwortlicher für das Hygienekonzept allgemein wird Herr Daniel Wessela – tel.: 0174/3086937; E-Mail: danielmmx@freenet.de – benannt.

1.2. Alle Teilnehmer, Helfer und Unterstützer des sorbischen tiefreligiösen Ritus der Osterprozessionen sowie alle Einwohner sind angehalten zu jeder Zeit die Vorgaben der Sächsischen Corona-Schutz-Verordnung in der jeweils geltenden Fassung zu beachten und einzuhalten.

1.3. Jeder Reiter und Helfer der Osterprozession hat das Hygienekonzept zu lesen und zu beachten.

1.4. Jeder Reiter – sobald er vom Pferd absteigt und den bestimmten Mindestabstand von 1,5 m zu anderen Personen nicht einhalten kann – muss sich Mund und Nase mit einer medizinischen Maske (alternativ KN95 bzw. FFP2-Maske) bedecken, soweit die Vorgaben der Sächsischen Corona-Schutz-Verordnung nichts anderes vorsehen. Jeder Reiter hat mindestens eine medizinische Maske (alternativ KN95 bzw. FFP2-Maske) als Ersatz mit sich zu führen. Auf seinem Pferd hat jeder Teilnehmer wegen der Größe des Tieres genug Abstand zu seinem Partner sowie zu allen anderen Anwesenden. Daher ist es nicht von Nöten, dass Oster- bzw. Kreuzreiter auch beim Singen und Beten ihren Mund und ihre Nase mit einer Maske bedecken.

## 2. Vorbereitung auf Ostern

2.1. Am Ostersonntag reiten Männer, festlich gekleidet, auf Pferden singend und betend in die Nachbarkirchgemeinde um die Auferstehung Jesu-Christi zu verkünden. Da – auch auf den sorbischen Dörfern – die private Haltung von Pferden nicht mehr so verbreitet ist, sind die Teilnehmer der Osterprozessionen gezwungen sich die Tiere aus entfernteren Gegenden in ganz Deutschland zu besorgen. Daher ist es von essenzieller Bedeutung, dass sich Reiter im Jahr 2021 (nach einjähriger Pause) wieder deutschlandweit Pferde für die Osterprozessionen besorgen dürfen. Die Nutztiere werden per Pferdetransport in den Tagen vor Ostern in die Dörfer gebracht, wo sie in privaten Ställen auf den Ostersonntag vorbereitet werden.

2.2. Die Pferdetransporte finden unter Beachtung der Vorgaben der Sächsischen Corona-Schutz-Verordnung in der jeweils geltenden Fassung statt.

2.3. Soweit die Vorgaben der Sächsischen Corona-Schutz-Verordnung nichts anderes vorsehen, besteht für alle Pferdetransporteure und deren Helfer zu jeder Zeit und überall





Maskenpflicht, wenn sie den Mindestabstand von 1,5 m zu anderen Personen nicht einhalten können.

2.4. Für jeden Pferdestall, wo fremde Pferde untergebracht sind, wird „Hygieneschutzkonzept Stall“ erstellt und ein Stallverantwortlicher benannt. Dieser hat das Hygieneschutzkonzept für den Stall verpflichtend vor Ort für jeden gut sicht- und lesbar auszuhängen sowie dessen Einhaltung zu überwachen. Jeder Stallverantwortliche erhält eine To-Do-Liste als Arbeitshilfe. Die Inhalte des „Hygieneschutzkonzeptes Stall“ sind als Mindestbestandteile und können jederzeit ergänzt werden.

Im Anhang des „Hygieneschutzkonzeptes Stall“ ist von jedem Reiter anzugeben aus welcher Region (PLZ) ein Pferd geholt oder gebracht wird, um vorab einschätzen zu können, ob dies ein aktuelles Risikogebiet ist und gegebenenfalls Maßnahmen ergriffen werden müssen.

Weiterhin bekommt jeder Stall eine eigene Stallnummer, anhand der sehr einfach nachvollzogen werden kann, mit welchen anderen Reitern ein jeweiliger Reiter Kontakt hatte. Diese Stallnummer ist bei einer Nachverfolgung ein ausschlaggebender Punkt. Sie findet weiterhin Verwendung im Prozessionszug am Ostersonntag (Punkt 3.2.).

2.5. Alle Oster- bzw. Kreuzreiter, Helfer und Hofbesitzer haben zu jeder Zeit die Vorgaben der Vorgaben der Sächsischen Corona-Schutz-Verordnung in der jeweils geltenden Fassung auf den Gehöften sowie in den Pferdeställen einzuhalten. Dies beinhaltet insbesondere, dass auf allen Höfen und in allen Pferdeställen die Maskenpflicht gilt, wenn der Mindestabstand von 1,5 m zu anderen Personen nicht eingehalten werden kann und wenn die Sächsische Corona-Schutz-Verordnung nichts anderes vorgibt. Verantwortlich für die Umsetzung der Hygieneschutzverordnung auf den Gehöften und in den Pferdeställen sind die Reiter und jeweiligen Stallverantwortlichen gemäß Anlage Hygieneschutzkonzept Stall. Jeder Reiter hat die Kenntnisnahme und Einhaltungsverpflichtung des „Hygieneschutzkonzept Stall“ persönlich mit seiner Unterschrift zu bestätigen.

2.6. Der Antransport von Pferden ist in der Karwoche vom 30.03.2021 bis 04.04.2021 gestaffelt durchzuführen. Verantwortlich für die Koordination sind die jeweiligen Organisatoren mit den Stallverantwortlichen vor Ort.

2.7. Übernachtungen von Pferdebesitzern und/oder Transporteuren sowie deren Helfern in Gastfamilien sind zwingend zu vermeiden.

2.8. Der Abtransport der Pferde ist ebenfalls gestaffelt zwischen dem 04.04.2021 bis 08.04.2021 durchzuführen. Verantwortlich für die Koordination sind die jeweiligen Organisatoren mit den Stallverantwortlichen vor Ort.

2.9. Das Landratsamt Bautzen prüft, ob allen Osterreitern ein kostenloser Corona-Selbsttest zur Verfügung gestellt werden kann. Sollte es dazu kommen, unterziehen sich alle Teilnehmer der Rabitzer Osterprozession einem freiwilligen Selbsttest, der vor dem



Abritt am Ostersonntag nicht älter als 24 Stunden ist. Positiv getestete Personen dürfen nicht an der Osterprozession teilnehmen.

### **3. Strecke der Osterprozession von Ralbitz nach Wittichenau und zurück**

3.1. Die traditionelle Strecke der Ralbitzer (und auch Wittichenauer, nur umgekehrt) Osterprozession führt von Ralbitz aus auf den Hauptverbindungsstraßen über Cunnewitz, Schönau, Sollschwitz und Saalau nach Wittichenau. Die Rücktour führt traditionell von Wittichenau über Hoske, Kotten und Cunnewitz zurück nach Ralbitz. Innerhalb der durch die Prozession einbezogenen Ortschaften wird die Strecke zwecks Vermeidung von Kontaktmöglichkeiten und -zeiten auf ein Mindestmaß beschränkt (siehe hierzu die Punkte 3.2 - 3.9.).

Die Absicherung der Strecke, auch außerhalb der Ortschaften, obliegt allein dem zuständigen Ordnungsbehörden sowie der Polizei. Eine Abstimmung findet zwischen der Prozessionsleitung, dem Ordnungsamt des Verwaltungsverbandes „Am Klosterwasser“ Panschwitz-Kuckau und der Polizeidienststelle Hoyerswerda, wie üblich, in Eigenregie statt.

3.2. Die Reiter eines jeden Ortes reihen sich stallweise zur Prozession auf. Die Reihenfolge wird anhand der Stallnummern festgelegt und sollte nicht geändert werden. Somit ist bei einer eventuellen Nachverfolgung einfach herauszufinden, wer sich in der näheren Umgebung des Reiters innerhalb der Prozession befunden hat. Bei etwaigen Infektionsfällen ist der Verantwortliche des „Hygienekonzeptes allgemein“ gegenüber dem Gesundheitsamt auskunftspflichtig.

3.3. Die Reiter der Ralbitzer Prozession sammeln sich zu Pferde traditionell ab ca. 9 Uhr in Ralbitz. Die Reiter aus den der Kirchgemeinde St. Katharina Ralbitz angehörenden Orten kommen auf ihren bekannten Routen nach Ralbitz geritten, wo sich in den großen Ralbitzer Reiterzug einordnen. Dieses Jahr wird die Sammel- und Abrittzeit wegen der Corona-Pandemie geändert. Die Sammel- und Abrittzeit wird nirgends öffentlich publik gemacht, um keine Menschen anzulocken. Zudem wird die Strecke in Ralbitz und in Wittichenau etwas eingekürzt.

3.4. Die zu reitende Strecke um die Pfarrkirche in Ralbitz wird ausreichend groß gestaltet, um Personenansammlungen zu vermeiden. Die Strecke um die Kirche ist mit der Kirchgemeinde St. Katharina Ralbitz der Gemeinde Ralbitz-Rosenthal und dem Ordnungsamt des Verwaltungsverbandes „Am Klosterwasser“ Panschwitz-Kuckau abgestimmt und kann gemeinsam mit den zuständigen Behörden – auch mit dem Gesundheitsamt – sowie den Prozessionsleitungen besichtigt und abgenommen werden.

3.5. Von Ralbitz führt die Osterprozession in die Nachbarkirchgemeinde nach Wittichenau.



3.6. Auf der Strecke nach Wittichenau wird eine Pause eingelegt. Dabei haben alle Reiter die Vorgaben der Sächsischen Corona-Schutz-Verordnung in der jeweils geltenden Fassung selbstständig einzuhalten. Insbesondere ist darauf zu achten, dass jeder Oster- bzw. Kreuzreiter, der vom Pferd absteigt, eine medizinische Maske (alternativ KN95 bzw. FFP2-Maske) zu tragen hat, wenn er den geforderten Mindestabstand von 1,5 m zu anderen Personen nicht einhalten kann und wenn die Sächsische Corona-Schutz-Verordnung nichts anderes vorgibt.

3.7. In Wittichenau umreitet die Osterprozession die Kirche auf weitläufig um die Kirche herumführenden Straßen und Gassen um Personenansammlungen zu vermeiden. Die Strecke um die Kirche ist mit der Stadtverwaltung Wittichenau abgestimmt und kann gemeinsam mit den zuständigen Behörden – auch mit dem Gesundheitsamt – sowie den Prozessionsleitungen besichtigt und abgenommen werden. Die Anzahl der Umrundungen der Kirche wird wegen der Corona-Pandemie zum Eintritt reduziert. Danach folgt ein Abschlussgebet auf dem Pferd. Anschließend begibt sich die Prozession ein weiteres Mal um die Kirche und reitet aus Wittichenau aus. So werden die Kirchenumrundungen doch erheblich eingekürzt.

3.8. Zur traditionellen Osterprozession der Kirchgemeinde Ralbitz unabdingbar dazugehörend ist eine Pause in Gastquartieren sowie eine Andacht der Teilnehmer in der Pfarrkirche der Kirchgemeinde St. Mariä Himmelfahrt Wittichenau. Zum Schutz aller und wegen der derzeitigen besonderen Lage, die der Corona-Pandemie geschuldet ist, wird in diesem Jahr auf beide jahrhundertealte Traditionen verzichtet. Somit verlässt die Ralbitzer Oster- und Verkündigungsprozession die Stadt gleich nach dem Abschlussgebet und es werden keine Quartiere aufgesucht und es findet keine Andacht in der Kirche statt.

3.9. Eine Pause in verkürzter Form wird unter freiem Himmel außerhalb von Wittichenau und abseits von möglichen Besuchern stattfinden. Insbesondere ist es erforderlich, die Pferde in dieser Zeit zu Tränken. Dies übernehmen alle Reiter mit ihren Helfern in Eigenregie. Die Stärkung der Reiter erfolgt in Selbstverpflegung. Reiter, die vom Pferd absteigen, haben Nase und Mund mit einer medizinischen Maske (alternativ KN95 bzw. FFP2-Maske) zu bedecken, wenn der geforderte Mindestabstand von 1,5 m zu anderen Personen nicht eingehalten werden kann und wenn die Sächsische Corona-Schutz-Verordnung nichts anderes vorgibt.

3.10. Jeweils vor und hinter der Prozession befindet sich, wie in jedem Jahr, ein Streifenwagen der Polizei, um den Weg zu sichern. Diese sperren während der Pause die Straße so ab, dass keine Besucher, sondern lediglich vorab festgelegte Helfer, zum Ort der Pause gelangen können. Die Helfer der Oster- bzw. Kreuzreiter erhalten einen Helferausweis, an dem klar ersichtlich ist, dass das Zugangsrecht besteht. Dies soll sicherstellen, dass keine Unbefugten zur Reiterprozession gelangen. Solch ein Ausweis wird vorab der Polizeidienststelle Hoyerswerda für ein Briefing zur Verfügung gestellt.

3.11. Zur Rückkehr in Ralbitz folgt nach dem zweimaligen Umreiten der Kirche eine Abschlussandacht zu Pferd. Nach der Abschlussandacht zu Pferd wird die Prozession



aufgelöst und alle Reiter kehren in ihre Ortschaften zurück und halten dort eine kurze Abschlussandacht bevor sie und auf ihre Höfe reiten.

#### **4. Schutzmaßnahmen für Helfer**

4.1. Helfer, die vom Boden aus Kirchenfahnen, das Kruzifix sowie die Statue des Auferstandenen den Reitern überreichen und bei der Rückkehr wieder entgegennehmen, müssen Handschuhe sowie eine medizinische Maske (alternativ KN95 bzw. FFP2-Maske) tragen, sofern nach der Sächsischen Corona-Schutz-Verordnung keine anderen Regelungen vorgesehen sind. Alle Teilnehmer der Osterprozession mit besonderen Aufgaben haben Handschuhe zu tragen. (Dies wird bereits seit Jahren praktiziert.)

4.2. Alle diejenigen, welche den Oster- und Kreuzreitern entlang der Strecke helfend zur Hand gehen und z.B. das Pferd halten, das Pferd führen oder Ähnliches, müssen eine medizinische Maske (alternativ KN95 bzw. FFP2-Maske) tragen, wenn der geforderte Mindestabstand von 1,5 m zu anderen Personen nicht eingehalten kann und sofern nach der Sächsischen Corona-Schutz-Verordnung keine anderen Regelungen vorgesehen sind.

#### **5. Schutzmaßnahmen für Einwohner**

5.1. Öffentliche Aufrufe bzw. die Weitergabe von Streckenführungen und Abrittzeiten werden vermieden. Auch Veröffentlichungen von Streckenführungen und Abritt- und Ankunftszeiten in Medien wird in diesem Jahr verzichtet.

5.2. Einheimische, die in den Ortschaften entlang der Strecke der Reiterprozessionen wohnen, sollen sich auf ihren privaten Grundstücken aufhalten. Da in diesem Jahr die Abrittzeiten geändert werden ist mit Menschenansammlungen nicht zu rechnen.

5.3. Müssen Einheimische ihre Grundstücke verlassen, haben sie selbstständig die Bestimmungen der Sächsischen Corona-Schutz-Verordnung in der jeweils geltenden Fassung einhalten.

5.4. Sind nach der Sächsischen Corona-Schutz-Verordnung keine anderen als die bisher geltenden Regelungen vorgesehen, sind entlang der Prozessionsstrecken (auch außerhalb der Ortschaften) keine Zuschauer zu erwarten.

#### **6. Zusätzliche Schutzmaßnahmen**

6.1. Dieses Hygienekonzept für die Oster- und Verkündigungsprozession 2021 in Ralbitz wird im Vorfeld mit der Leitung der Wittichenauer Reiterprozession, der Kirchgemeinde St. Mariä Himmelfahrt Wittichenau, der Kirchgemeinde St. Katharina Ralbitz sowie mit der Stadt Wittichenau und der Gemeinde Ralbitz-Rosenthal abgestimmt und Einvernehmen hergestellt.



Das Osterprozession hat für die Gläubigen der Pfarrgemeinde St. Katharina Ralbitz einen sehr hohen Stellenwert. Daher rechnen wir mit einer hohen Kooperationsbereitschaft.

Ralbitz den, 13.3.2021

Die Kantoren der Oster- und Verkündigungsprozession Ralbitz

